sartorius stedim biotech

Directions for Use | Bedienungsanleitung | Instructions d'utilisation | Instrucciones para el uso | Istruzioni per l'uso di apparecchi

16309

All-Glass Vacuum Filter Holder | für Ganzglas-Vakuumfiltrationsgerät | Dispositif de filtration sous vide entièrement en verre | del aparato de filtración al vacío, hecho completamente de vidrio | interamente in vetro per filtrazione sottovuoto



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

82336-000-50

English – page 3
Before reading these instructions, fold out the last page showing the photos.

Deutsch – Seite 8
Bitte klappen Sie vor dem Lesen die letzte Seite mit den Abbildungen auf.

Français – page 13
Les instructions décrites ci-après se réfèrent aux photos en dernière page.

Español – página 18
Antes de leer estas instrucciones, le rogamos desplegar la última página que contiene las fotos.

Italiano – pagina 23
Prima di leggere le istruzioni, aprite l'ultima pagina con le illustrazioni.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Contenuto

1. Specifiche
2. Equipaggiamento fornito
3. Pulizia e manutenzione dell'apparecchio per filtrazione
4. Assemblaggio dell'apparecchio per filtrazione
5. Filtrazione chiarificante
6. Accessori consigliati
7. Parti di ricambio

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Apparecchio interamente in vetro per filtrazione sotto vuoto

Questo apparecchio per la filtrazione sotto vuoto è adatto per membrane filtranti da 50 mm (o 47 mm) di diametro. Viene fornito completo con una bottiglia a tenuta di vuoto che viene usata come recipiente di raccolta del filtrato.

Il collo della bottiglia da vuoto termina con un bordo circolare alto 6 mm non smerigliato e più stretto del diametro della smerigliatura per impedire la contaminazione del filtrato quando viene versato (ad esempio per contatto con il grasso sulla smerigliatura). Il supporto della membrana consiste di un anello in PTFE contenente un supporto in vetro sinterizzato. Tutte le parti che vengono a contatto con il liquido sono in vetro ad eccezione dell'anello in PTFE.

La parte superiore dell'apparecchio è tenuta in posizione con la parte centrale in modo semplice e sicuro per mezzo di una pinza in metallo. L'anello in PFTE ha un bordo rialzato all'estremità superiore per semplificare il posizionamento dell'imbuto e per evitare lo spostamento della membrana.

1. Specifiche

Recipiente superiore:	Vetro borosilicato 3.3; capacità: 250 ml
Supporto della membrana:	Anello in PTFE con supporto in vetro sinterizzato e O-ring in elastomero fluorurato (45×3 mm) nelle parte inferiore
Parte centrale:	Vetro borosilicato 3.3; portagomma in polipropilene con guarnizione in elastomero fluorurato e attacco per tubo di gomma DN 8
Pinza:	Alluminio anodizzato
Bottiglia da vuoto:	Vetro borosilicato 3.3; con smerigliatura esterna, a tenuta di vuoto; Capacità 1 litro
Diametro della membrana:	50 mm o 47 mm; prefiltro: 40 mm
Superficie filtrante:	12,5 cm^2
Massima pressione operativa:	Solo sotto vuoto
Sterilizzazione:	In autoclave fino 134 °C, calore secco fino a 180 °C. Le condizioni per la sterilizzazione dipendono dal tipo di membrana filtrante usata.

Flussi tipici per acqua:

Porosità della membrana	Flusso al 90% di vuoto
0,2 µm	200 ml/min
0,45 µm	600 ml/min
0,8 µm	2200 ml/min

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

2. Equipaggiamento fornito

Togliete l'apparecchio dalla confezione e controllate con l'aiuto della seguente lista se tutte le parti sono state fornite:

Equipaggiamento fornito	Foto nr.
1 Bottiglia da vuoto	1a
1 Parte centrale con portagomma	1b
1 Supporto della membrana con supporto in vetro sinterizzato e O-ring in elastomero fluorurato	1c
1 Recipiente superiore	1d
1 Pinza	1e

3. Pulizia e manutenzione dell'apparecchio per filtrazione

Per garantire una lunga durata ed efficienza dell'apparacchio, è necessario pulirlo prima dell'uso iniziale e dopo ogni filtrazione.

Procedete nel modo seguente:

3.1 Smontate l'apparecchio nelle sue parti singole.

3.2 Pulite tutte le parti con acqua calda con detergente di laboratorio d'uso commerciale (per metalli, vetro, plastica) ed usate una spazzola tenera.

3.3 Sciacquate tutte le parti prima con acqua bollente e poi con acqua distillata.

3.4 Asciugate le parti con aria compressa o lasciate che si asciughino da sè. Non usate panni o canovacci, potrebbero lasciare dei filamenti.

4. Assemblaggio dell'apparecchio e posizionamento della membrana filtrante

Per l'assemblaggio del sistema per filtrazione sottovuoto, sono necessari i seguenti accessori supplementari:

- 1 Fonte di vuoto (ad es., 16612)
- 1 Tubo da vuoto (16623)
- 1 Bottiglia di Woulff (16610) o
- 1 Vacusart (17804-M)
- 1 Pinzetta per il maneggio della membrana filtrante (Fig. 4)

4.1 Posate la bottiglia da vuoto sul tavolo (fig. 1a) e montate la parte centrale sulla bottiglia da vuoto (fig. 2).

4.2 Posizionate a faccia in giù il supporto della membrana con il O-ring in elastomero fluorurato sulla parte centrale (fig.3).

4.3 Prendete la membrana filtrante dalla confezione con l'aiuto di una pinzetta e posizionatela centralmente sul supporto della membrana (fig. 4). Se utilizzate anche un prefiltro, ponetelo successivamente sulla membrana (fig. 5). Il diametro del prefiltro non deve superare le dimensioni date nella sezione "Specifiche".

4.4 Montate il recipiente superiore sulla parte centrale in modo preciso (fig. 6) ed assicurate entrambe le parti con la pinza (fig. 7).

4.5 Collegate con l'aiuto del tubo da vuoto la bottiglia del filtrato alla fonte di vuoto.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Se usate una pompa elettrica come fonte di vuoto, dovete connettere una bottiglia di Woulff tra la bottiglia da vuoto e la pompa, in modo da prevenire che del fitrato trabocchi. Se si usa una pompa da vuoto ad acqua, il dispositivo Midisart 2000 impedisce il riflusso d'acqua nella bottiglia del filtrato (fig. 8).

Se la velocità del flusso del filtrato diminuisce, Vi consigliamo di eliminare dal Midisart 2000 l'acqua rimanente con aria compressa (nella direzione opposta alla filtrazione) o di far asciugare il Midisart 2000 in una camera d'essiccazione a 105 °C per una notte).

5. Filtrazione chiarificante
5.1 Assemblate l'apparecchio per filtrazione e posizionate la membrana filtrante come descritto nel punto 4.

5.2 Versate il liquido da filtrare nel recipiente superiore (fig. 9) e accendete la pompa da vuoto.

Nota importante:
Se usate per la filtrazione anche un prefiltro, Vi consigliamo di accendere prima la pompa da vuoto e poi versare il liquido da filtrare nel recipiente superiore (altrimenti il prefiltro potrebbe galleggiare verso l'alto).

5.3 La filtrazione è conclusa quando non c'è più del liquido sulla membrana filtrante. A questo punto, staccate la fonte di vuoto dall'apparecchio (se usate una pompa da vuoto ad acqua, staccate semplicemente il tubo dall'attacco del recipiente d'aspirazione). Se lavorate con la bottiglia di Woulff e la pompa da vuoto, spegnete la pompa e riducete la pressione nella bottiglia di Woulff.

5.4 Togliete il ricipiente superiore.

5.5 Ci sono due possibilità per togliere il fitrato:

a) Dopo aver allontanato il tubo da vuoto ed il supporto della membrana, potete versare il filtrato dall'attacco del tubo (fig. 10).

b) Dopo aver rimosso la parte centrale, potete versare il filtrato (fig. 11/12).

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

6. Accessori consigliati

1. Pompe:

16611	Pompa da vuoto ad acqua
16673	Pompa da vuoto a mano
16692	Pompa da vuoto, 220 V, 50 Hz
16612	Pompa da vuoto, 220 V, 50 Hz

2. Recipienti di raccolta del liquido (per proteggere il sistema dal liquido in eccesso):

16610	Bottiglia di Woulff
17804-M	Vacusart

3. Varie:

16623	Tubo in gomma, 1 m
16625	Pinzetta

7. Parti di ricambio (ved. schema):



DOMINIQUE DUTSCHER SAS



1a



1b



1c



1d



1e



2



1a



1b

DOMINIQUE DUTSCHER SAS



5



6



7



8



9



10



11



12

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Sartorius Stedim Biotech GmbH
August-Spindler-Strasse 11
37079 Goettingen, Germany

Phone +49.551.308.0
Fax +49.551.308.3289

www.sartorius-stedim.com

Copyright by
Sartorius Stedim Biotech GmbH,
Goettingen, Germany.
All rights reserved. No part
of this publication may
be reprinted or translated in
any form or by any means
without the prior written
permission of Sartorius Stedim
Biotech GmbH.
The status of the information,
specifications and illustrations
in this manual is indicated
by the date given below.
Sartorius Stedim Biotech GmbH
reserves the right to make
changes to the technology,
features, specifications and
design of the equipment
without notice.

Status:
May 2014,
Sartorius Stedim Biotech GmbH,
Goettingen, Germany

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Printed in the EU on paper bleached
without chlorine. | W
W4A000.16309
Publication No.: SL-6040-p140508
Ver. 05 | 2014